



**KERN & Sohn GmbH**

**Ziegelei 1**

**D-72336 Balingen**

**E-Mail: [info@kern-sohn.com](mailto:info@kern-sohn.com)**

**Tel: +49-[0]7433- 9933-0**

**Fax: +49-[0]7433-9933-149**

**Internet: [www.kern-sohn.com](http://www.kern-sohn.com)**

|           |                                                              |                 |
|-----------|--------------------------------------------------------------|-----------------|
| <b>D</b>  | <b>Zusatzbeschreibung Konfigurationen</b>                    | <b>Seite 2</b>  |
| <b>GB</b> | <b>Supplementary instructions Configuration data</b>         | <b>Page 3</b>   |
| <b>F</b>  | <b>Instructions supplémentaires Données de configuration</b> | <b>Page 4</b>   |
| <b>E</b>  | <b>Datos suplementarios de configuración</b>                 | <b>Página 5</b> |
| <b>I</b>  | <b>Dati supplementari di configurazione</b>                  | <b>Pagina 6</b> |

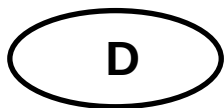
---

## **KERN TNXC-A**

**Version 1.0 2024-04**

---

**TNXC-A-ZB-defsi-2410**



# KERN TNXC-A

Version 1.0 2024-04

## Konfiguration

Die Komplettwaage **TNXC-A** besteht aus den Komponenten des Anzeigegerätes **TKXC-TM-A** und der Wägebrücke **KFD-V40**.  
Die Einzelkomponenten sind vorkonfiguriert, die durch die Vorkonfiguration entstandenen technischen Daten können nachfolgender Tabelle entnommen werden.

| Komplettwaage       |             | Wägebrücke   | Wägebereich | Ablesbarkeit | Eichwert | Mindestlast | Empfohlenes Justiergewicht | Abmessung Wägeplatte (L x B x H) |
|---------------------|-------------|--------------|-------------|--------------|----------|-------------|----------------------------|----------------------------------|
| Artikelnummer / Typ | Modell      |              | kg          | kg           | kg       | kg          | (Klasse)                   | mm                               |
| TNXC 600K-1M-A      | NXC 600K-1M | KFD 600V40M  | 600         | 0,5          | 0,2      | 40          | 600 kg (M1)                | 1600 x 1220 x 95                 |
| TNXC 1.5T-4M-A      | NXC 1.5T-4M | KFD 1500V40M | 1500        | 0,5          | 0,5      | 10          | 1500 kg (M1)               | 1600 x 1220 x 95                 |

---

---

**GB**

## **KERN TNXC-A**

Version 1.0 2024-04

### **Configuration data**

The complete balance **TNXC-A** consists of the components of the display sector **TKXC-TM-A** and the weighing bridge **KFD-V40**.

The individual components are preconfigured, the technical data resulting from the preconfiguration can be seen in the following table.

| <b>Complete balance</b>      |              | <b>Weighing bridge</b> | <b>Weighing range</b> | <b>Readability</b> | <b>Verification value</b> | <b>Minimum load</b> | <b>Recommended adjustment weight (class)</b> | <b>Dimension Weighing plate (L x W x H)</b> |
|------------------------------|--------------|------------------------|-----------------------|--------------------|---------------------------|---------------------|----------------------------------------------|---------------------------------------------|
| <b>Article number / type</b> | <b>Model</b> |                        | <b>kg</b>             | <b>kg</b>          | <b>kg</b>                 | <b>kg</b>           |                                              | <b>mm</b>                                   |
| TNXC 600K-1M-A               | NXC 600K-1M  | KFD 600V40M            | 600                   | 0,5                | 0,2                       | 40                  | 600 kg (M1)                                  | 1600 x 1220 x 95                            |
| TNXC 1.5T-4M-A               | NXC 1.5T-4M  | KFD 1500V40M           | 1500                  | 0,5                | 0,5                       | 10                  | 1500 kg (M1)                                 | 1600 x 1220 x 95                            |



# KERN TNXC-A

Versione 1.0 2024-04

## Données de configuration

La balance complète **TNXC-A** est constituée des composants de la partie d'affichage **TKXC-TM-A** et du pont de pesée **KFD-V40**.  
Les composants individuels sont préconfigurés, les caractéristiques techniques résultant de la préconfiguration, on les peut voir dans la table ci-dessous.

| Balance complète        |             | Ponts bascule | Plage de pesée | Lisibilité | Valeur d'étalonnage | Charge minimum | Poids d'ajustage recommandé (catégorie) | Dimension Plateau de pesée (L x l x H) mm |
|-------------------------|-------------|---------------|----------------|------------|---------------------|----------------|-----------------------------------------|-------------------------------------------|
| Numéro d'article / Type | Modèle      |               | kg             | kg         | kg                  | kg             |                                         |                                           |
| TNXC 600K-1M-A          | NXC 600K-1M | KFD 600V40M   | 600            | 0,5        | 0,2                 | 40             | 600 kg (M1)                             | 1600 x 1220 x 95                          |
| TNXC 1.5T-4M-A          | NXC 1.5T-4M | KFD 1500V40M  | 1500           | 0,5        | 0,5                 | 10             | 1500 kg (M1)                            | 1600 x 1220 x 95                          |

---

---

E

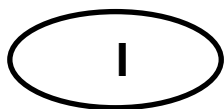
## KERN TNXC-A

Versión 1.0 2024-04

### Datos de configuración

La balanza completa **TNXC-A** consiste en los componentes del sector de indicación **TKXC-TM-A** y la plataforma de pesaje **KFD-V40**. Los componentes individuales están preconfigurados, los datos técnicos oriundos de la preconfiguración se pueden ver en la tabla siguiente.

| Balanza completa          |             | Puente de pesaje | Margen de pesaje | Legibilidad | Valor de verificación | Carga mínima | Pesa de calibración recomendada | Dimensiones Platillo de pesaje (longitud x anchura x altura) mm |
|---------------------------|-------------|------------------|------------------|-------------|-----------------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Número de artículo / tipo | Modelo      |                  | kg               | kg          | kg                    | kg           | (clase)                         |                                                                 |
| TNXC 600K-1M-A            | NXC 600K-1M | KFD 600V40M      | 600              | 0,5         | 0,2                   | 40           | 600 kg (M1)                     | 1600 x 1220 x 95                                                |
| TNXC 1.5T-4M-A            | NXC 1.5T-4M | KFD 1500V40M     | 1500             | 0,5         | 0,5                   | 10           | 1500 kg (M1)                    | 1600 x 1220 x 95                                                |



# KERN TNXC-A

Version 1.0 2024-04

## Dati di configurazione

La bilancia completa **TNXC-A** consiste nei componenti della sezione di visualizzazione **TKXC-TM-A** e la piattaforma di pesatura **KFD-V40**.

I componenti individuali sono preconfigurati, i dati tecnici risultanti dalla preconfigurazione possono vedersi nella tabella seguente.

| Bilancia completa         |             | Ponte di pesata | Portata | Divisione | Divisione omolog. | Carico Min. | Massa di calibrazione consigliata | Dimensioni Piano pesa (L x P x A) |
|---------------------------|-------------|-----------------|---------|-----------|-------------------|-------------|-----------------------------------|-----------------------------------|
| Numero / tipo di articolo | Modello     |                 | kg      | kg        | kg                | kg          | (classe)                          | mm                                |
| TNXC 600K-1M-A            | NXC 600K-1M | KFD 600V40M     | 600     | 0,5       | 0,2               | 40          | 600 kg (M1)                       | 1600 x 1220 x 95                  |
| TNXC 1.5T-4M-A            | NXC 1.5T-4M | KFD 1500V40M    | 1500    | 0,5       | 0,5               | 10          | 1500 kg (M1)                      | 1600 x 1220 x 95                  |